

И. А. Соболева

**ГОТОВИМСЯ К ОЛИМПИАДЕ
ПО РУССКОМУ ЯЗЫКУ**



**Министерство образования и науки,
молодёжи и спорта Украины
Государственное учреждение
«Луганский национальный университет
имени Тараса Шевченко»**

И. А. Соболева

**ГОТОВИМСЯ К ОЛИМПИАДЕ
ПО РУССКОМУ ЯЗЫКУ**

**Материалы для подготовки иностранных студентов
подготовительных факультетов вузов**

**Луганск
ГУ «ЛНУ имени Тараса Шевченко»
2012**

УДК [378.016:811.161.1](076.6)

ББК 81.2Р-916р3

С54

Рецензенты:

Адаменко Е. В. – доктор педагогических наук, профессор, декан факультета допрофессиональной подготовки Луганского национального университета им. Тараса Шевченко.

Неловкина Берналь Е. А. – кандидат педагогических наук, заведующая кафедрой языковой подготовки иностранных граждан ГУ «Луганский государственный медицинский университет».

Зеленько А. С. – доктор филологических наук, профессор кафедры украинского языкознания Луганского национального университета им. Тараса Шевченко.

Соболева И. А.

С54

Готовимся к олимпиаде по русскому языку : материалы для подготовки иностр. студ. подготов. фак-тов вузов / И. А. Соболева ; Гос. учрежд. «Луган. нац. ун-т имени Тараса Шевченко». – Луганск : Изд-во ГУ «ЛНУ имени Тараса Шевченко», 2012. – 66 с.

Это первый выпуск учебно-методического пособия для иностранных студентов подготовительных отделений вузов, участвующих в Олимпиаде по русскому языку. Оно содержит введение, рассказывающее о структуре, содержании и специфике Межвузовской олимпиады по русскому языку для иностранных студентов, тестовые задания, темы творческих работ и работы иностранных студентов, а также задания повышенной трудности и высказывания о русском языке известных людей.

Пособие адресовано иностранным студентам, изучающим русский язык как иностранный.

УДК [378.016:811.161.1](076.6)

ББК 81.2Р-916р3

*Рекомендовано к печати учебно-методическим советом
Луганского национального университета имени Тараса Шевченко
(протокол № 4 от 07 ноября 2012 года)*

© Соболева И. А., 2012

© ГУ «ЛНУ имени Тараса Шевченко», 2012

От автора

Перед вами первый выпуск сборника материалов для участников олимпиады по русскому языку среди иностранных студентов подготовительных факультетов вузов, ежегодно проводимой факультетом допрофессиональной подготовки Луганского национального университета имени Тараса Шевченко.

Олимпиада проводится в три тура. Первый тур — компьютерное тестирование по лексике и грамматике (сборник содержит примеры тестовых заданий). Второй тур — презентация творческой работы, подготовленной на одну из предложенных ранее тем (примерные темы и творческие работы иностранных студентов так же помещены в сборнике), ответы на вопросы, позволяющие установить коммуникативную компетентность участника олимпиады. Третий тур — чтение наизусть стихотворения на русском языке.

Предложенный в пособии материал отражает систему заданий первого и второго туров олимпиады по русскому языку. Данные задания не только проверяют знания и умения, приобретенные в процессе изучения программного материала, но и позволяют судить о степени интереса к русскому языку и русской культуре, насколько полно и самостоятельно, в соответствии с коммуникативной задачей и основной мыслью высказывания, студенты выбирают необходимые языковые средства, последовательно, логично, выразительно излагают свои мысли на русском языке и др.

Задания первого тура представляют собой тестовые вопросы, требуют выбора правильного ответа из предложенных вариантов и оцениваются по 1 баллу за каждый правильный ответ.

Задание второго тура представляет собой написание творческой работы на одну из предложенных тем и ее презентация. Оценивается содержание работы, правильность, логичность, образность, оригинальность речи. Особо обращается внимание на умение донести до слушателей основную мысль текста, расставить логические ударения, использовать нужные интонационные конструкции и т.д. Конкурсант может использовать компьютерную программу «PowerPoint» с целью использования музыки, видеоизображения. Члены жюри могут задать вопросы студенту, проверяя его коммуникативную компетентность и умение участвовать в диалоге. Максимальная оценка за этот тур — 30 баллов.

Третий тур — чтение наизусть стихотворения на русском языке. Участник олимпиады может так же использовать различные технические средства (музыку, видеоряд) для усиления эмоционального эффекта. Максимальная оценка за этот тур — 20 баллов.

Организаторы олимпиады стараются позиционировать это мероприятие как праздник русского языка, позволяющий не только проверить свой уровень знаний в этой области, но и приобщиться к сокровищам русской культуры, межнациональному общению и единению.

Мы стараемся сделать все, чтобы для каждого участника олимпиада стала светлым и добрым воспоминанием о своей жизни и учебе в Украине. Самый дорогой подарок и признание сделанного на олимпиаде — слезы радости у студентов разных стран во время заключительного концерта, чувства родства и духовной близости.

Мы надеемся, что это пособие поможет иностранным студентам подготовиться к предстоящей олимпиаде и стать победителями!

Желаем успеха!



Тестовые задания олимпиады по русскому языку среди иностранных студентов подготовительных факультетов

Тестирование — это форма измерения знаний студентов, основанная на применении тестов. Включает в себя подготовку качественных тестов, собственно проведение тестирования и последующую обработку результатов, которая даёт оценку обученности тестируемых.

Педагогический тест — это инструмент оценивания обученности студентов, состоящий из системы тестовых заданий, стандартизированной процедуры проведения, обработки и анализа результатов.

Тесты можно классифицировать по различным признакам: по целям — информационные, диагностические, обучающие, мотивационные, аттестационные; по процедуре создания — стандартизованные, не стандартизованные; по способу формирования заданий — детерминированные, стохастические, динамические; по технологии проведения — бумажные, в том числе бумажные с использованием оптического распознавания, натурные, с использованием специальной аппаратуры, компьютерные; по форме заданий — закрытого типа, открытого типа, установление соответствия, упорядочивание последовательности; по наличию обратной связи — традиционные и адаптивные.

Традиционный тест содержит список вопросов и различные варианты ответов. Каждый вопрос оценивается в определенное количество баллов. Результат традиционного теста зависит от количества вопросов, на которые был дан правильный ответ.

Тестовое задание — составная часть педагогического теста, отвечающая требованиям технологичности, формы, содержания и, кроме того, статистическим требованиям: известной трудности; достаточной вариации тестовых баллов; положительной корреляцией баллов задания с баллами по всему тесту.

Тестирование в педагогике выполняет три основные взаимосвязанные функции: диагностическую, обучающую и воспитательную:

Диагностическая функция заключается в выявлении уровня знаний, умений, навыков студентов. Это основная и самая очевидная функция тестирования. По объективности, широте и скорости диагностирования, тестирование превосходит все остальные формы педагогического контроля.

Обучающая функция тестирования состоит в мотивировании студента к активизации работы по усвоению учебного материала. Для усиления обучающей функции тестирования могут быть использованы дополнительные меры стимулирования студентов, такие как: раздача преподавателем примерного перечня вопросов для самостоятельной подготовки, наличие в самом тесте наводящих вопросов и подсказок, совместный разбор результатов теста.

Воспитательная функция проявляется в периодичности и неизбежности тестового контроля. Это дисциплинирует, организует и направляет деятельность учащихся, помогает выявить и устранить пробелы в знаниях, формирует стремление развить свои способности.

Тестирование является более качественным и объективным способом оценивания, его объективность достигается путем стандартизации процедуры проведения, проверки показателей качества заданий и тестов целиком.

Тестирование — более справедливый метод, оно ставит всех учащихся в равные условия, как в процессе контроля, так и в процессе оценки, практически исключая субъективизм преподавателя. По данным английской ассоциации NEAB, занимающейся итоговой аттестацией учащихся Великобритании, тестирование позволяет снизить количество апелляций более чем в три раза, сделать процедуру оценивания одинаковой для всех учащихся вне зависимости от места проживания, типа и вида образовательного учреждения, в котором занимаются учащиеся.

Задания для компьютерного тестирования иностранных студентов

Выберите один правильный вариант:

1. Университет носит ...
Т. Г. Шевченко

- имя
- название
- фамилию

2. На уроке студенты
задают

- вопросы
- ответы
- задания

3. Через 15 минут ... ушёл.

- друг
- снег
- цирк

4. Эту проблему надо
серьёзно

- изучать
- учить
- учиться

5. Мы с другом часто вместе
... в библиотеке.

- занимаемся
- учимся
- изучаем

6. Он ... в университете
на нашем факультете.

- учится
- изучает
- учит

7. Мария ... хорошо
танцевать.

- умеет
- знает
- понимает

8. Джон хорошо ... математику.

- знает
- умеет
- решает

9. Они долго ... по телефону.

разговаривали

рассказали

сказали

11. Мы часто с большим интересом ... русские фильмы.

смотрим

видим

слушаем

13. Отец всегда ... полезные советы.

давал

говорил

советовал

15. Анна мечтает ... образование в университете.

получить

сделать

взять

17. Он ... меня, где находится деканат.

спросил

попросил

10. В воскресенье я люблю ... по парку.

гулять

отдыхать

приходиться

12. Экскурсоводы всегда с удовольствием ... на вопросы туристов.

отвечают

говорят

рассказывают

14. Антон и Люба успешно ... экзамен.

сдали

сделали

решили

16. Разговор ... всего несколько минут.

продолжался

начался

кончился

18. Он ... открыть окно.

попросил

спросил

19. Мать ... меня сходить в магазин за хлебом.

попросила

спросила

20. Анна ... продавца, сколько стоит хлеб.

спросила

попросила

21. Ему надо ... книги в библиотеку.

сдавать

задавать

давать

22. Антон и Марта неплохо ... играть на скрипке.

умеют

знают

23. Скажите, пожалуйста, как ... эта улица?

называется

зовут

24. Скажите, пожалуйста, как ... эту девушку?

зовут

называется

Подберите к данным словам антонимы:

25. Новый

старый

древний

старинный

26. Последний

первый

новый

конечный

27. Далеко

близко

отдалённо

недалеко

28. Войти

выйти

зайти

выходить

29. Открыть

Ü закрыть

Ü закрытие

Ü закрывать

Вставьте подходящее слово или словосочетание:

30. Я хочу познакомить вас ...

Ü со своим лучшим другом

Ü к своему лучшему другу

Ü своему лучшему другу

31. Отец получил письмо ...

Ü от своего лучшего друга

Ü к своему лучшему другу

Ü со своим лучшим другом

32. Мне нравится ...

Ü его друг

Ü его друга

Ü своего друга

33. На вечере не было ...

Ü его друга

Ü его друг

Ü своего друга

34. Павел уже давно
занимается ..

Ü русской литературой

Ü русскую литературу

Ü по русской литературе

35. Мой брат всегда
интересовался ...

Ü этой профессией

Ü эту профессию

Ü этой профессии

36. Он мечтал ... еще
в детстве.

Ü об этой профессии

Ü этой профессией

Ü эту профессию

37. Самир не знал ...
перевести это слово.

Ü как

Ü где

Ü куда

38. Я знаю эту девушку, ... 39. Анна не пришла сегодня,
приехала из Эквадора. ... она больна.

- Ü которая
- Ü которую
- Ü которой

- Ü потому что
- Ü поэтому

40. У меня не было времени, 41.зовут Антон.
... я не пошел в театр.

- Ü поэтому
- Ü потому что

- Ü у меня
- Ü я
- Ü меня

42. Максим хорошо говорит 43. Маша в школе.
.....?

- Ü русский
- Ü русский язык
- Ü по-русски

- Ü учится
- Ü изучает
- Ü учит

44. Андрей английский 45. Каждый день я новые
язык. слова.

- Ü изучает
- Ü учится
- Ü занимается

- Ü занимаюсь
- Ü учу
- Ü учусь

46. Это мой друг. Его 47. Как этот музей?
Олег.

- Ü зовут
- Ü называется
- Ü называть

- Ü зовут
- Ü называется
- Ü называть

48. Это мой.....

бабушка

девушка

дедушка

50. Это дерево очень.....

красивый

красивая

красивое

52. Он читает.

быстрый

быстро

быстра

54. Друзья гулять.

любить

любит

любят

56. Мои родители живут
в

Пекин

Пекина

Пекине

49. Я люблю черный.....

кофе

кафе

море

51. Книга

интересный

интересная

интересное

53. Метро транспорт в
городе.

быстрый

быстро

быстра

55. Кто ответ?

знать

знает

знают

57. Моя мама работает
почте.

в

о

на

58. Мой отец работает банке. 59. Мы любим отдыхать.....

Û в

Û о

Û на

Û в юге

Û на юг

Û на юге

60. У есть машина.

Û его

Û он

Û него

61. Мой любимый месяц.....

Û июнь

Û июне

Û июнь

62. начинаются
каникулы!

Û в июнь

Û в июне

Û в июне

63. в лесу много
желтых листьев.

Û осень

Û в осень

Û осенью

64. У есть брат.

Û Маша

Û Маши

Û Машы

65. Я люблю кофе без.....

Û молока

Û молоком

Û молоко

66. В библиотеке много.....

Û книга

Û книг

Û книги

67. Андрей ждет.....
около метро.

Û Наташа

Û Наташу

Û Наташи

68. На улице я вижу машины,
деревья и.....

- ü люди
- ü людей
- ü людьми

70. Жена обещала.....

- ü мужа сыну
- ü мужу сына
- ü мужа сына

72.75 лет.

- ü моему дедушку
- ü моей дедушке
- ü моему дедушке

74. Мне нравится
писать.....

- ü с карандашом
- ü карандашом
- ü в карандаше

76. Каждый день я занимаюсь
.....

- ü русский язык
- ü с русским языком
- ü русским языком

69. Родители часто покупают
подарки.....

- ü детям
- ü дети
- ü детьми

71. Мы купили

- ü кошке рыба
- ü кошку рыбе
- ü рыбу кошке

73. Мой друг увлекается.....

- ü спортом
- ü спорта
- ü спорт

75. Вчера мы были в театре
с.....

- ü моей семье
- ü своей семей
- ü моей семьей

77. Каждый день мы
.....газеты.

- ü читаем
- ü прочитаем
- ü прочитали

78. Вчера весь вечер
я телевизор

- смотрел
- посмотрел
- смотрю

80. Когда я по
телефону, я слушаю радио.

- говорил
- говорю
- поговорю

82. Я люблю
пешком.

- гулять
- идти
- ходить

84. Смотри, сюда..... Олег!

- ходит
- идет
- шел

86. В университет я
обычно..... на метро,
но сегодня хорошая погода,
и я решил..... пешком.

- хожу, идти
- езжу, идти
- езжу, пойти

79. обязательно эту
книгу в библиотеке завтра.

- беру
- буду брать
- возьму

81. Преподаватель
нам об экзамене на следующей
неделе.

- расскажет
- рассказал
- будет рассказать

83. Сегодня туристы
на экскурсию в Киев.

- едут
- ездят
- ходят

85. Вчера мы..... в кино.

- ходили
- идем
- ходим

87. Это мой друг,
учится со мной.

- который
- которая
- которое

88. Я знаю девушку,
говорит по-английски хорошо.

- ü который
- ü которая
- ü которое

90. Мои друзья,..... ходили на
эту выставку, сказали, что
выставка очень интересная.

- ü который
- ü которая
- ü которые

92. Мне 25 лет, моему
брату 18 лет.

- ü и
- ü но
- ü а

94. Извините, вы не скажите,
..... называется эта улица?

- ü где
- ü что
- ü как

89. Письмо,.....лежит на
столе, я получил вчера.

- ü который
- ü которая
- ü которое

91. Моя мама медсестра,
моя сестра тоже медсестра.

- ü и
- ü но
- ü а

93. Вчера было холодно,
мы все равно ходили гулять
в парк.

- ü и
- ü но
- ü а

95. Я не помню, этот
студент.

- ü как зовут
- ü куда
- ü откуда

96. Я люблю читать, я часто хожу в библиотеку.

ü потому что

ü поэтому

ü но

98. Они не знают,..... их преподаватель.

ü кто

ü что

ü когда

100. Мы не знаем,они едут на экскурсию.

ü куда

ü где

ü о чем

97. Мне надо купить продукты,..... сегодня у меня гости.

ü потому что

ü поэтому

ü почему

99. Антон всегда знает, лежат его вещи.

ü куда

ü где

ü когда

ТВОРЧЕСКИЕ РАБОТЫ ДЛЯ ИНОСТРАННЫХ СТУДЕНТОВ, ИЗУЧАЮЩИХ РУССКИЙ ЯЗЫК

Одной из центральных и актуальных проблем в обучении неродному языку является проблема становления у студентов обобщенных познавательных умений. Последние могут быть сформированы в процессе обучения выполнению творческих работ. Проблема творческой деятельности учащихся интересовала многих известных педагогов и методистов XIX века: К. Д. Ушинского, Л. Н. Толстого, Д. И. Тихомирова, Н. Ф. Бунакова, Н. А. Корфа и др. Именно в XIX веке методисты пытались охарактеризовать творческие работы, выявить их особенности и представить классификацию их видов.

Ученые и методисты XX века (К. Б. Бархин, А. И. Воскресенская, П. О. Афанасьев, С. И. Абакумов, И. И. Руфин, Е. Е. Соловьева) считали, что основная задача педагога состоит в том, чтобы пробудить у обучаемого творческую активность и дать ему возможность самостоятельно выразить эмоции и чувства. На современном этапе вопросам методики обучения, выполнению видов творческих работ посвящены труды М. Р. Львова, Л. Д. Мали, Т. А. Ладьженской и др.

В настоящее время в обучении иностранных студентов доминирующей является коммуникативно-речевая направленность обучения, в которой многие педагоги, методисты выделяют три аспекта: языковое образование и развитие речи студента. Эти подсистемы (языковое образование и развитие речи) тесно связаны между собой и комплексно реализуются в процессе обучения неродному языку. Исходя из этого, конкретный вид творческой работы можно рассматривать как связующий компонент названных нами подсистем. Иначе говоря, определенный вид творческой работы может быть реализован на основе интеграции языковой и коммуникативной подготовки иностранных студентов.

Подобная методика может быть построена на интеграции содержания творческих работ, на интеграции языковых и

речевых умений, формируемых на уроках русского языка, а формой такой интеграции будет система уроков русского языка. Такой подход дает возможность удачно соединить языковую теорию и речевую практику.

Примерные темы для творческих работ
Выбери ту тему, которая тебя заинтересует!

1. Как сделать мир лучше?
2. Моя любимая русская пословица.
3. Что я расскажу об Украине у себя на родине?
4. Что для тебя дружба между народами?
5. Мир управляется Словом.
6. Каков язык, такова и жизнь.
7. Чем ты увлечен, современный человек?
8. Почему плохим языком не построишь хорошую жизнь?
- 9.
10. Какое будущее у Украины?
11. Как воспитать хорошего человека?
12. В жизни — море зла, а добра — океан...

Творческие работы иностранных студентов подготовительных факультетов

ВЕН ЛИША (КИТАЙ)

КАК СДЕЛАТЬ МИР ЛУЧШЕ

Как сделать мир лучше? Это один из главных вопросов, который должен задать себе каждый молодой человек. Наш мир, как знаменитый корабль Титаник, смело и уверенно идёт по волнам океана жизни. Но, как и у Титаника, у цивилизации впереди много опасностей. Это — бедность, национально-религиозные войны, безнравственность, равнодушие и многое другое. Всё это может привести наш мир к краху или, как Титаник, — к встрече с льдиной, после которой он пошёл ко дну.

Разные неприятности в любой точке планеты — это глобальные проблемы современного общества. Раньше мне казалось, что наша земля очень большая, и народы живут далеко друг от друга. Но теперь, когда я живу и учусь в Украине, далеко от своей родины, общаюсь со студентами из разных стран, я понимаю, что наша планета — маленькая деревня, где люди живут одними проблемами. Все они хотят любить и быть любимыми, иметь интересную работу, много путешествовать.

Я всегда активно общаюсь с украинскими студентами, была в гостях дома у моих украинских подруг и могу сказать, что и в Китае, и в Украине много одинаковых проблем. Например, только меньшая часть народа пользуется правами, предоставленными им в Конституции. В последние годы социальные противоречия с каждым днём усиливаются. Коррупция и взятки — общие проблемы и Китая, и Украины. Это, как ржавчина, которая разрастается и портит всё вокруг. Неужели наши народы не могут побороть это зло? Я думаю, всем нормальным людям надо объединиться и закрыть чиновникам возможность наживаться на нас.

А ещё страны могут учить друг друга, обмениваться опытом. Я думаю, что нашим странам не мешало бы обмениваться опытом в системе образования. Как у нас в Китае построена система образования? С первого класса в школе мы упорно учимся каждый день, сдаём различные экзамены, тесты и поэтому не боимся таких проверок знаний. Между студентами и школьниками всегда существует конкуренция: кто умнее, кто больше знает? Мне кажется, что это хорошо, когда человек всё время сравнивает себя с другими, хочет стать лучше, чем другие. Высокий уровень конкуренции пронизывает всё наше общество и является стимулом его развития. Полагаю, в Украине молодые люди не чувствуют такой конкуренции.

Зато в украинских вузах я увидела людей в зрелом возрасте, инвалидов и беременных женщин. Ведь в Китае это недопустимо, там могут учиться только молодые и здоровые люди. На мой взгляд, это не очень гуманно. Право получить образование должны иметь все.

Ещё хочу отметить, что всем людям необходимо объединиться в борьбе за экологию и природу. Мне очень нравится чистый воздух в Украине, но, в тоже время, когда мы поехали с друзьями на экскурсию во Львов, мы провели в поезде 27 часов. Поезда в Украине ходят очень медленно. А в Китае — скоростные экспрессы, которые летят, как самолёты, по рельсам. Это — продукт новой технологии. Промышленность Китая развивается стремительно, но вместе с тем, всё это загрязняет атмосферу, моря и реки. Я не знаю, если честно, что лучше, ездить на медленных поездах, но дышать чистым воздухом, или наоборот? Люди должны вместе находить ответы на эти вопросы.

Мы живём в такое время, когда проблемы одного становятся проблемами всех. Мир должен понять как можно скорее, что наша планета — это маленькая деревня, где все должны помогать друг другу в беде.

Я буду стараться объяснять эту простую мысль людям разных национальностей.

Люди, давайте держаться друг за друга, чтобы не пропасть поодиночке.

(преподаватель И.А. Соболева)

ГАЙ ЦЯНЬЦЕ (КИТАЙ)

МОИ ЛЮБИМЫЕ ПОСЛОВИЦЫ

Пословицы отвечают на очень важные вопросы: что хорошо и что плохо, что красиво и что безобразно, что истинно и что ложно.

Я хочу рассказать о тех выражениях, в которых я нашла ответы на некоторые мои вопросы.

«Скажи мне, кто твой друг, и я скажу тебе, кто ты».

Это выражение означает, если я не буду требовательна в выборе друзей, то это навредит моей репутации, и люди будут думать, что я такая же, как и мои друзья. Я потеряю доверие людей.

«Поспешишь — людей насмешишь».

Спешка не имеет благословений. Если поторопишься, сделаешь что-то плохо, неудачно.

«Под лежащий камень вода не течет».

Мне нравится эта пословица, потому что ее смысл заключается в том, что бездеятельность никогда не приводит к успеху.

«Капля камень точит».

С этим выражением нельзя не согласиться: терпением и настойчивостью можно достигнуть многого.

«Скупой платит дважды».

Недавно я купила дешевый телефон. Он быстро сломался. Теперь нужно купить новый телефон. Скупой платит дважды!

«Жизнь дана на добрые дела».

Я думала в эти дни о том, что привлекает мое внимание в человеке. Это — доброта! Доброта является языком, который глухие могут слышать, а слепые — видеть. Спешите делать добро, и оно обязательно к вам вернется!

Одно из любимых моих выражений — *«Поступайте с другими так, как вы бы хотели, чтобы поступали с вами»*. Я сама живу по этому принципу. Считаю, что это является нравственным законом.

Спасибо за внимание!

(преподаватель Г. П. Джинджолия)

ЧТО Я РАССКАЖУ ОБ УКРАИНЕ НА РОДИНЕ

Если вы спросите меня, что я расскажу об Украине на своей родине, то я отвечу так.

Конечно же, я расскажу о том, что Украина — это самое большое после России государство в Европе. Расположена Украина на юго-востоке Европы и граничит с восьмью европейскими государствами.

Я обязательно расскажу о том, что здесь много интересных мест, ведь Украина — очень старая и очень красивая страна.

В Украине много старинных дворцов, соборов, площадей, парков, садов и бульваров. Этим она отличается от Китая.

Столица Украины — город Киев. Это красивый город на берегах Днепра. В Киеве много храмов и музеев, старинных зданий и зелёных парков.

Знаменитая Андреевская церковь расположена на крутом правом берегу Днепра, над исторической частью города. Она видна издалека и является, благодаря своему нарядному и красочному облику, одним из наиболее заметных архитектурных произведений Киева.

От Андреевской церкви идёт вниз живописный Андреевский спуск, который называют улицей-музеем.

Церковь Николая Чудотворца — это первый и единственный храм в Европе, расположенный на воде. Храм не очень большой, его высота 23 метра и по форме он немного напоминает цветущий каштан.

Исторический комплекс-музей Великой Отечественной войны поражает своей масштабностью.

Национальный дворец «Украина» — один из крупнейших концертных залов Киева и Украины.

В Украине много интересного. Я надеюсь, что ещё долго буду открывать для себя эту страну.

Ещё я расскажу о городе, в котором живу и учусь. Луганску более двухсот лет. Это тихий и не очень большой город. Здесь мне особенно нравятся центральные площади и улицы, которые ведут к историческому центру города.

Луганский национальный университет имени Тараса Шевченко, в котором я учусь на подготовительном факультете, — известный вуз Украины. Университету более девяноста лет. Он красивый и современный.

Конечно же, я обязательно расскажу и о людях, которые здесь живут. Они дружелюбные и всегда готовы помочь.

У меня много украинских друзей. Я часто хожу к ним в гости.

Ещё здесь есть люди, которых знают во всём мире. Например, известный украинский футболист Андрей Шевченко, который мне очень нравится. За скорость его не зря называют «украинской ядерной боеголовкой».

Украина — удивительная страна, которая очень отличается от моей родины. Например, когда я был в Китае, я ел много овощей и фруктов, потому что жил на юге. Здесь, в Луганске, погода зимой гораздо холоднее. Поэтому зимой здесь нельзя купить много овощей. И стоят зимой овощи дорого. Кроме того, мне кажется, что украинцы едят много сладкого.

Пирожные, шоколад, торты, зефир и печенье здесь слаще, чем в Китае.

Я мог бы рассказать ещё много интересного об Украине.

Я очень рад, что познакомился с этой страной.

(преподаватель Т.А. Пономарева)

СЮЙ ФЕНХУА (КИТАЙ)

ПОЧЕМУ Я ИЗУЧАЮ РУССКИЙ ЯЗЫК

Не я выбрала русский язык, а русский язык выбрал меня.

Русский язык — красивый язык, и я погружаюсь в его красоту.

М.В. Ломоносов писал:

Карл Пятый, римский император, говаривал, что испанским языком с богом, французским — с друзьями, немецким — с неприятелями, итальянским — с женским полом говаривать прилично. Но если бы он российскому языку был искусен, то, конечно, к этому присовокупил бы, что им со всеми оными говорить пристойно, ибо нашел бы в нем великолепие испанского, живость французского, крепость немецкого, нежность итальянского, сверх того богатство и сильную в изображениях краткость греческого и латинского языков.

Изучать русский язык трудно, но интересно. Я старательно изучаю русский язык, чтобы в совершенстве овладеть им и красиво говорить на нём.

Я изучаю русский язык, чтобы понимать русскую музыку — классическую и современную.

Я люблю русских композиторов Петра Ильича Чайковского и Сергея Васильевича Рахманинова. Я мечтаю увидеть «Лебединое озеро»!

Я часто слушаю популярную музыку на русском языке. Мне нравятся песни Витаса. Я считаю, что у него уникальный голос.

Я изучаю русский язык, чтобы свободно читать русскую литературу на русском языке. Я понимаю, что это огромное богатство и счастье. Стихи Пушкина, «Преступление и наказание» Достоевского, «Война и мир» Толстого, рассказы Чехова — это сокровища мировой культуры.

Русский язык помогает открывать культуру, которую я почитаю. Хлеб-соль, Масленица, Новый год и многое-многое заставляют меня любить русский язык.

Я изучаю русский язык, чтобы стать переводчицей, чтобы стать маленьким мостом для общения двух народов и культур.

Я изучаю русский язык, чтобы найти много новых друзей и открывать для себя новые страницы будущей моей жизни, которую я не представляю без русского языка.

(преподаватель Г.П. Джинджолия)

МЫ И МИР

«Человечество — это болезнь, раковая злокачественная опухоль на планете Земля, она истощает все природные ресурсы планеты». Эта фраза из фильма «Матрица» заставляет меня задуматься о жизни современного мира, и я хочу поделиться с вами своими мыслями.

С ростом экономического развития, люди на Земле все больше обеспокоены получением прибыли, прибыли, полученной от разграбления природы. Осматривая планету, люди с жадностью ищут и добывают полезные ресурсы, не контролируя свои действия. Из-за земель разгорались войны, войны приводили к нищете и голоду, и в итоге, к разграблению полезных ресурсов.

Это порочный круг. Посмотрите на наш мир! В последнее время это происходит всё чаще и чаще. От каменного века до XXI века во всём мире происходили смены царств, династий и других форм правлений, но итог их правлений один — грабёж.

Захват земель, природных ресурсов может привести к бесконечной войне, правители поделили мир на границы — государства и страны. Мы дети разных стран, но одной планеты! Дети планеты Земля!

С другой стороны, с наступлением третьего тысячелетия наш мир стал всё более прогрессивным. В то же время, форма войны претерпела огромные изменения. Эта современная война принесла не только смерть для людей, но и для всей планеты Земля. Идёт разрушение нашего мира.

Мы должны так же помнить о таких катастрофах, как авария в 1986 году на Чернобыльской АЭС, так и о произошедшей в прошлом году аварии в Японии. Мы стали свидетелями этих ядерных взрывов, которые принесли

непоправимый вред как всему человечеству, так и всей планете. Ежедневно страдают миллионы людей. Вокруг смерть, болезни и бездомность.

В последнее время увеличилась частота землетрясений, цунами и других разрушительных действий во всём мире. Этим Земля наказывает человечество за его дела. И мир стал уже не таким безопасным, как раньше. Мы должны положить конец этим бедствиям! Мы должны бороться за мир!

Все хотят, чтобы этот мир был наполнен солнечным светом, каждый хочет, чтобы в его доме был мир и счастье.

Пожалуйста, остановитесь, чтобы посмотреть внимательно на наш мир! Ради нашего мира, нам всем нужно приложить немало усилий.

И как сказал известный писатель Эрнест Хемингуэй: «Мир — прекрасное место. За него стоит бороться».

(преподаватель А.В. Молодыхенко)

КАМЕЛЬ РЕФФАС (МАРОККО)

КАК СДЕЛАТЬ МИР ЛУЧШЕ?

Как сделать мир лучше? Как сделать человечество лучше? Наверное, большинство людей хоть раз в жизни задумывались над этим вопросом, особенно, сталкиваясь с несправедливостью, грубостью или предательством. Но далеко не у каждого хватает сил изменить что-то, совершить первый шаг навстречу этому самому «лучшему» миру.

Так что же может сделать каждый из нас, чтобы завтра мир все же стал добрее?

Идея №1

Гуманнее относиться к человечеству в целом и к каждому индивиду в отдельности. Двадцатый век с его двумя страшными войнами показал нам, к чему может привести человеческая озлобленность и ненависть. Хотим ли мы повторения? Вряд ли.

Идея №2

Помогать окружающим в меру своих возможностей. Согласиться, перевести бабушку через дорогу или уступить место в автобусе женщине с ребенком совсем не сложно, зато своим примером, возможно, вы заставите задуматься находящихся рядом, и завтра они поступят так же.

Идея №3

Заботиться об обездоленных. Ни для кого не секрет, что в детских домах живут малыши, лишённые родительской любви и опеки, а на улицах зимой голодают животные и птицы. И, по большому счету, ничего не стоит отвезти в интернат несколько игрушек и одежду, из которой выросли собственные дети. Не сложно и покормить прибившегося ко двору кота или насыпать семечек птицам в парке. Казалось бы, мелочь, а для животного — жизнь.

Идея №4

Внимательно и уважительно относиться к старшим — ведь они прожили дольше, и большинство из них сделали для общества то, что мы еще не успели, а, возможно, никогда не сделаем. Важно перенять этот опыт и поблагодарить за него.

Идея №5

Учиться, учиться и еще раз учиться! Ведь сплошь и рядом невежество приводит к печальным последствиям. Однако не менее важно направлять полученные знания в нужное русло, служить на благо обществу, заботясь о завтрашнем дне.

Идея №6

Быть добрым. «Доброе слово и кошке приятно», — гласит известная пословица, а фразу «От улыбки станет всем светлей» мы знаем с детства. Так почему же вокруг столько хмурых людей? Попробуйте улыбаться чаще, несмотря на проблемы или плохое настроение, вопреки чему бы то ни было! И люди вокруг вас станут приветливее, и мир засияет красками, которых раньше вы просто не замечали.

Идея №7

Быть вежливым. Как известно, ничто не дается так дешево и не ценится так дорого, как вежливость. А она часто способна творить чудеса. Не забывайте здороваться с соседями, благодарить других за оказанные услуги и вы сразу заметите положительные перемены!

Давайте делать мир лучше!!!

(преподаватель Н.А Гелюх)

ОЛИМПИЙСКИЕ ИГРЫ

История Олимпийских игр началась в Древней Греции в 8 (восьмом) веке до нашей эры в городе Олимпии. Название игр произошло от названия этого города. Там был храм главного бога — Зевса, который вместе с другими богами жил на самой высокой горе Олимп.

Много мифов связано с Олимпийскими играми. Один из них о Геракле, который вычистил царские конюшни за один день, хотя они не убирались целый год. Когда царь нарушил своё обещание и не отдал Гераклу лошадей, Геракл убил его, чтобы победила справедливость. Потом он устроил большие соревнования и посвятил их Зевсу. Так начались проводиться Олимпийские игры — честные и справедливые спортивные соревнования.

Побеждали там самые сильные и смелые. А главной наградой была оливковая ветвь. Её срезали золотым ножом со старого дерева, которое, по легенде, посадил Геракл, сын Зевса.

На время Олимпийских игр в Древней Греции прекращались войны и заключалось перемирие. Это был праздник мира и здоровья.

Интересно, что женщины не участвовали в Олимпийских играх. Им даже запрещалось их смотреть.

В четвёртом веке нашей эры римский император Феодосий Первый запретил проведение Олимпиад, а возродились они лишь в конце девятнадцатого века

Инициатором возрождения стал французский просветитель Пьер де Кубертен. Он предложил современный

девиз Олимпийский игр — "Быстрее, выше, сильнее". Это латинское выражение *Citius, altius, fortius* (цитиус, альтиус, фортиус).

Олимпиады проводятся один раз в четыре года. Вы помните, что в две тысячи восьмом году Олимпийские игры проходили в Пекине. Китайский народ гордится этими соревнованиями. Лозунгом Игр в Китае стало выражение: «Один мир, одна мечта». В этих словах выражена наша надежда на мир во всём мире.

В этом году Олимпийские игры будут проводиться в Лондоне. Давайте вместе ждать их!

Я думаю, что Олимпиада по русскому языку, это тоже Олимпийские Игры. Она даст нам уверенность в себе, в своих силах и поможет нам лучше говорить по-русски. Мы победим, а значит победит дружба!

(преподаватели В.А. Розсоха и В.Н. Розсоха)

ГУСЕЙНОВА СЕВИНДЖ (АЗЕРБАЙДЖАН)

ЧТО Я РАССКАЖУ ОБ УКРАИНЕ У СЕБЯ НА РОДИНЕ

Я студентка подготовительного факультета Луганского национального университета имени Тараса Шевченко. Семь месяцев назад я уехала из самого прекрасного в мире города Баку сюда, в Украину.

Раньше я очень мало знала об Украине, только по книгам и интернету. А сейчас я очень много могу рассказать об этой стране, когда поеду домой на каникулы. Прежде всего, тогда в

сентябре прошлого года, меня встретил Киев — прекрасный старинный и вечно молодой город. Между поездом и самолетом я его видела совсем мало, но и эти впечатления поразили меня: Крещатик, Подол, Андреевский спуск, гидропарк, широкий и спокойный Днепр. Я обязательно поеду в Киев на экскурсию. Обязательно познакомлюсь поближе с этим городом — побратимом Баку. А на прошлой неделе на уроках русского языка я с удовольствием отвечала устную тему «Киев».

Сейчас я живу в Луганске — городе не очень большом, но добром, удобном, который уже стал для меня чуть—чуть родным. Я уже хорошо запомнила его центральные улицы — Оборонную и Советскую, отмечала праздники на Театральной площади, ходила в театр Русской драмы, в Цирк, обязательно пойду в Музей.

Как много нового я узнала об Украине.

Меня поразила красивая снежная украинская зима. А тут в университете столько интересного! Я навсегда запомню флешмоб ко Дню студента — солнце в университетском дворе, посещение музея истории университета 1 марта в День рождения моего ЛНУ.

Я впервые увидела, как празднуют Рождество, как святят воду на Крещение, попробовала вкусные блины на Масленицу.

Я теперь знаю — правильно поступила, что еще год назад решила ехать учиться сюда, в Луганский национальный университет имени Тараса Шевченко на факультет иностранных языков. Я хочу стать переводчиком. Моя профессия поможет мне увидеть мир. Я побываю в разных странах, я буду знакомиться с разными культурами. Но Украина, Луганск, Киев, украинские обычаи, традиции, песни, кухня, «мова» навсегда заняли своё место в моем сердце.

Я вже почала вивчати українську мову. Тому я дуже багато зможу розповісти про Україну, коли приїду додому.

(преподаватель Н.А. Гелюх)

ВЕЙ ЖУЙЦЗЮАНЬ (КИТАЙ)

КАКОЙ Я ХОЧУ ВИДЕТЬ СВОЮ ДАЛЬНЕЙШУЮ ЖИЗНЬ?

Я студентка четвертого курса в Китае, а совсем недавно я приехала учиться в Украину. После этого все изменилось...

Я люблю смотреть, как пробуждается новая жизнь, как зеленеют первые листочки на деревьях, как тает снег и светит теплое весеннее солнце. Моя жизнь только начинается. Моя жизнь, как весна.

Я понимаю, для того чтобы у меня было хорошее будущее, нужно усердно учиться. Ведь весна ненадолго, потому что за ней приходит лето. Я хочу, чтобы у меня была интересная и долгая жизнь. Я хочу после учёбы в Украине поехать в Китай. Мечтаю работать в Китайском институте преподавателем украинской культуры.

Раньше я хотела стать художницей, но после приезда в Украину, я передумала. Когда я познакомилась с украинской культурой и обычаями, я захотела делиться своими знаниями с другими людьми.

Я хочу стать преподавателем. В Китае мало кто знает украинскую культуру, какая она интересная и разнообразная. Сколько в ней загадочного и непонятного для китайцев.

Это моя мечта. Я понимаю, что работа преподавателя — это нелегкий труд, но любовь к детям и к Украине помогут мне стать хорошим преподавателем. Поэтому, я думаю, меня ждет интересное будущее.

(преподаватель Молодыченко А.В.)

МУСТАФАЕВ ФУАД (АЗЕРБАЙДЖАН)

КАКИМ Я ВИЖУ СВОЕ БУДУЩЕЕ

Я учусь в Луганском национальном университете имени Тараса Шевченко на подготовительном факультете.

Я приехал из прекрасного, солнечного Азербайджана, из города Губа. Я оставил свой дом, чтобы здесь в Луганске получить образование, начать строить своё будущее.

Какой я вижу свою дальнейшую жизнь? Честной, правильной, интересной, полезной моей стране. Я должен быть здоровым и сильным. Если я буду здоров, я всё сделаю для себя, своей семьи, своей родины. Я часто думаю о своём будущем. Какое оно будет? Конечно, счастливое.

Я должен стать хорошим специалистом, я закончу факультет экономики по специальности «Финансы и кредит». Я мечтаю о том, чтобы жизнь в моей стране Азербайджане, в Украине и во всем мире была спокойной, мирной и счастливой. Я думаю, что деньги обязательно должны делать добрые дела: строить дома и школы, беречь природу, защищать от засухи поля, летать в космос, развивать новые технологии. Я буду работать для того, чтобы деньги помогали людям, чтобы все государства были богатыми, а люди — счастливыми.

Я буду заботиться о своих родителях. Это — самые дорогие для меня люди. Мы с братом сделаем всё, чтобы они были счастливы и гордились нами. Я буду хорошим гражданином и специалистом для своей страны.

Я обещал отцу-офицеру и дедушке-инженеру, что обязательно вернусь работать в свой родной Азербайджан и буду делать всё для развития своей родины. Пусть мой Азербайджан с каждым днем становится всё прекраснее и прекраснее. Я знаю: у меня нет будущего без счастья моей родины. Я люблю свой Азербайджан и буду жить и работать для него.

(преподаватель В.А. Дубинина)

ЧЕНЬ ВЕЙВЕ (КИТАЙ)

МОСКВА НЕ СРАЗУ СТРОИЛАСЬ

Мое любимое выражение — «Москва не сразу строилась». Оно означает, что «сразу ничего не делается», «не следует торопиться», «всему свое время».

Труден и длителен путь, ведущий к мудрости, то есть добродетели в соединении с умом. Чем труднее этот путь, чем больше удалось человеку преодолеть препятствий, тем приятнее становится успех.

Примеров того, что «сразу ничего не бывает», в истории много. Не подававший никаких надежд грек Демосфен после упорного труда и стараний превращается в великого оратора Греции.

Я думаю, что выражение «Москва не сразу строилась» актуально для тех, кто испытал трудность учения. Учение всегда сопряжено с трудностями. Мне кажется, для учения нужны не только способности, но и прилежание, упорный труд и воля.

Без прилежания и упорного труда не будет познаний.

Без воли человек не в состоянии заставить себя заниматься.

Есть китайское изречение: «Плохо, когда нет знаний, хуже, когда нет воли».

Учение можно сравнить с трудом крестьянина. Ранней весной начинает он свою работу и трудится все лето, несмотря на жару в поле, где нет ни одного дерева. Но честно потрудившегося крестьянина ожидает хороший урожай.

Я верю в «посев» моих стараний. Я старательно изучаю русский язык, чтобы в совершенстве овладеть им и красиво говорить на нем. Это трудно, но интересно. Поставленная цель не может быть достигнута сразу.

«Москва не сразу строилась».

Я на своем опыте проверила истинность этого выражения. А вы?

Спасибо за внимание!

(преподаватель Г.П. Джинджолия)

КАК СДЕЛАТЬ МИР ЛУЧШЕ

Мне кажется, мир ещё далеко не совершенен, но уже прекрасен. Как же сделать мир ещё лучше?

Если бы у меня был шанс создать мир ещё раз, я бы создала человека, как деревья или цветы. Человек будет добрым, красивым и будет всех любить. Я бы хотела, чтобы между людьми не было подозрений и споров, а были только дружба, забота и желание. Я бы хотела, чтобы все люди жили, как одна семья, как братья и сёстры. Все животные, как домашние любимчики, как наши друзья, они будут жить с нами в любви и дружбе, они будут помогать нам делать жизнь интереснее, солнечнее и оживлённее. Природа будет как семейный сад, куда мы будем приходить и орошать его, и с таким садом наша семья будет более красивой. В этом мире мы будем жить счастливо и дружно, и будем всё делать в своё удовольствие и только то, что нам нужно.

Один писатель из Китая писал: «Ты простой, мир простой». Нельзя менять кого-то, можно менять только себя, и это — первый и важный шаг для того, чтобы сделать мир лучше.

(преподаватель И.А. Соболева)

ЛАЙ СЮАНЬЯЙ (КИТАЙ)

КАК СДЕЛАТЬ МИР ЛУЧШЕ

Природа даёт человеку жизнь. В наше время людям нужно задуматься и принять как можно быстрее решение, как сделать мир лучше?

С каждым годом на земле уничтожаются огромные площади лесов и огромное количество животных. Наше небо стало сизым. Парниковый эффект, торнадо, наводнения и другие глобальные природные стихии вызваны человеческой деятельностью.

Как сделать мир лучше? Мы должны отказаться от автомобилей и перейти на общественный транспорт. Так же мы должны сажать больше деревьев, не уничтожать животных. Мы должны бережно использовать ресурсы земли.

Мир намного станет лучше и счастливее, мы сможем помочь людям, которые испытывают трудности. Если каждый даст свою любовь ближнему, то мир станет намного лучше.

(преподаватель И.А. Соболева)

ЛЮЙ ВЕЙПИН (КИТАЙ)

КАК СДЕЛАТЬ МИР ЛУЧШЕ

В Китае есть такая песня: каждый отдаёт немного любви, чтобы мир был добрей.

21 век, век жестокости, равнодушия, время, когда люди думают только о себе... Сейчас каждый живёт в своём мире.

Несколько месяцев назад я видела по телевизору рассказ о том, что чёрствый водитель сбил на дороге девочку, которой было только два года, девочка лежала на дороге. Когда он это заметил, он не вышел из машины, он ещё вёл машину, и вторая шина опять наехала на девочку. Потом пришёл мальчик, он увидел эту ситуацию, но как будто не заметил девочку и прошёл мимо. Потом проехал другой мальчик на мотоцикле, он увидел девочку, но проехал мимо. И другие прохожие тоже поступили также. Ещё проехала одна машина, водитель не увидел девочку и тоже толкнул её. В конце концов, пришла бабушка, которая собирает пустые бутылки, она увидела её и закричала. Пришла мама девочки, обняла её и унесла в больницу. Сейчас девочка лежит в больнице, она очень пострадала, но уже умеет сама дышать, а её родители всё время плачут.

Почему же люди такие злые, безжалостные, равнодушные? Нужно быть добрее, помогать друг другу, любить, творить добро!

Закончить свой рассказ я хотела словами одного русского философа: «Добрый человек — это человек!».

(преподаватель И.А.Соболева)

ШЕНЬ МЕЙЛИНЬ (КИТАЙ)

КАК СДЕЛАТЬ МИР ЛУЧШЕ

Наверное, много людей мечтает сделать мир таким же, как в доброй сказке, где добро побеждает зло, и в котором всегда счастливый конец. Многие хотят, чтобы все люди были весёлые и счастливые, и чтобы между ними не было ссор. Все мы понимаем, что наш мир далёк от совершенства, но мало задумываемся, как изменить его к лучшему. Мы живём в

грязных городах, дышим несвежим воздухом, проводим много времени в интернете. Люди пьют, курят, не ценят друг друга и главное в жизни для них — деньги.

Кажется, что эту глобальную проблему решить невозможно. Но невозможного не существует! Надо всем-всем людям на планете сильно этого захотеть. Ведь, когда у людей есть общая цель, они объединяются, становятся дружнее. Но прежде, чем пытаться изменить мир, нужно начать с себя. Если каждый станет хоть на чуть-чуть лучше, то и мир изменится к лучшему. Каждый из нас является частичкой мира. Я — тоже часть этого мира.

Для того чтобы стать лучше, нужно относиться к людям так, как бы ты хотел, чтобы относились к тебе. Люди должны с уважением относиться друг к другу. При встрече здороваться, побольше смеяться и улыбаться. Каждому известно — улыбнись миру, и он улыбнётся тебе. Когда человек улыбается, у людей поднимается настроение, и они тоже хотят улыбаться. При встрече друзья должны интересоваться делами друг друга. Свободное время проводим с семьёй, друзьями, людьми, которых мы любим и которые любят нас.

Сейчас в жизни получилось так, что есть богатые и бедные. Среди богатых есть скупые, которые считают каждую копейку и не желают никому помогать. Такими быть нельзя! Надо помогать всем нуждающимся людям, кто остался без жилья, без родителей, больным и инвалидам. Особенно жаль детей. Мне кажется им нужно помогать в первую очередь. Дети — наше будущее! Им нужно хорошее образование и воспитание, чтобы потом из них выросли люди, способные добиться достижений в науке, или работать учителями и врачами, чтобы спасти людям жизнь.

Вы знаете, что за более 5000 лет исторического развития китайцы пережили удивительные трудности и лишения. А последние 20 лет жизнь в нашей стране сильно изменилась!

Раньше у нас почти вся зарплата шла на питание, одежду и предметы первой необходимости. Теперь стремительно растут расходы на квартиру, машину, медицинское здравоохранение, образование, культурные развлечения и путешествия. Все больше и больше горожан занимаются такими видами спорта, как боулинг, теннис и гольф. Но у нас ещё остро стоит жилищная проблема. Хотя, с повышением уровня жизни улучшились и наши жилищные условия.

Я думаю, люди должны научиться ценить друг друга, никогда не обманывать, быть добрее и терпеливее. Я считаю, если каждый человек внесёт что-то своё, что поможет миру стать лучше, то получится большой, светлый и добрый мир.

Давайте сделаем наш мир светлым и добрым!

(преподаватель И.А. Соболева)

НИ КАЙ (КИТАЙ)

КАК СДЕЛАТЬ МИР ЛУЧШЕ

Сейчас наша планета в серьёзной опасности: глобальное потепление, загрязнение воздуха и воды, кислотные дожди — все эти проблемы угрожают жизни на земле.

Кто виноват? Все мы. Наши леса уничтожаются, моря и реки загрязнены, если мы ничего не сделаем, то придёт день, когда ничто и никто не сможет жить.

Животные и растения тоже нуждаются в нашей помощи и защите.

К сожалению, ещё не поздно решить наши проблемы и изменить мир к лучшему.

Еврейский народ говорит: спасший одного, спасает весь мир.

Я читаю, в наше время есть всё необходимое, чтобы сделать нашу планету лучше, чище и безопаснее.

Но сейчас мы — студенты, нельзя менять кого-то, а можно менять только себя.

Все вместе мы можем спасти и сделать нашу планету лучше, сделать мир добрее.

(преподаватель И.А. Соболева)

ТАН ЛИТИН (КИТАЙ)

КАК СДЕЛАТЬ НАШ МИР ЛУЧШЕ

Это очень сложный вопрос.

Сегодня мы живём в очень спокойном мире, но в некоторых странах ещё идет война. Война — это очень страшное слово, потому что возникновение войны часто сопровождается смертью, голодом, бедностью и бездомными. Я родилась в очень мирное время и никогда не испытывала на себя ужасы войны. Но когда я вижу фотографии о войне в интернете, мне становится страшно и грустно. Война такая жестокая, и я считаю, что сегодня любая страна не может начать войну под любым предлогом. Мы должны помогать друг другу и вместе защищать мир от войны.

Я знаю, что сейчас в мире многие расточают продукты питания и воду, но в то же время в Африке многим людям нечего есть. Я очень хочу в Африку, чтобы быть добровольцем и помогать африканцам.

Раньше я прочитала одну сказку. Это сказка рассказывает о том, что в такси сидели три человека — один мальчик с мамой, и водитель — он был чернокожим. Мальчик увидел этого человека и спросил маму: «Мама, почему кожа этого дяди чёрная?» И его мама ответила: «Бог сотворил так много цветов, чтобы сделать мир более красочным».

Я считаю, что если в мире каждая страна сможет уважать друг друга, то и каждый человек будет понимать друг друга. Наш мир будет красивее и лучше.

(преподаватель И.А. Соболева)

ЧЖЕН АНЬЛЭ (КИТАЙ)

КАК СДЕЛАТЬ МИР ЛУЧШЕ

Я хочу обсудить эту тему в двух аспектах.

Во-первых, проблема охраны окружающей среды во всём мире — общая задача человечества в новом столетии.

Человек должен бережно и с любовью относиться к окружающему миру. Ведь человеческая деятельность сильно воздействует на природную среду, а растения и животные — наши вечные друзья, которые помогают человеку сохранить природное равновесие. Только при разумном развитии производства, у нас будет возможность сделать нашу планету прекрасной. Я считаю, всё живое на Земле имеет своё место и

назначение, даже у животных, которые приносят вред. И у ядовитых растений можно найти что-то полезное для человека, поэтому нам нужно беречь природу, беречь Землю, беречь окружающую среду.

Во-вторых, в 2008 году на Олимпийских играх в Пекине был оглашён лозунг: «Один мир. Одна мечта». Земля является общим домом для всех. Так мы должны заботиться о каждом человеке, независимо от расы, независимо от национальности.

Если каждый человек будет делать этот мир лучше, то он действительно станет лучше.

(преподаватель И.А. Соболева)

КОНКУРС ЭРУДИТОВ РУССКОГО ЯЗЫКА

1. Закончите русские пословицы.

Грамоте учится — всегда ...

Идти в науку — терпеть ...

Для красного словца не пожалеет ни мать, ни ...

У кого что болит, тот про то и ...

Язык до Киева ...

Мелет день до вечера, только слушать ...

На чужой роток не накинешь ...

Скажи мне кто твой друг, и я скажу

Поспешешь — людей ...

Под лежащий камень вода

Скупой платит ...

Москва не сразу ...

2. Замечательное слово — «привет»!

Приведите как можно больше синонимов к слову «привет».

Проиллюстрируйте их примерами.

3. Объясните значение фразеологизмов (устойчивых выражений) со словом РУКА:

На все руки мастер.

Махнуть рукой.

Сон в руку.

Сидеть сложа руки.

Мастер золотые руки.

Объясните значение фразеологизмов со словом УМ:

Что делать — ума не приложу.

Он без ума от нее.

Все надо делать с умом.

Что на уме, то и на языке.

Когда же ты за ум возьмешься?

Какие еще фразеологизмы с названиями частей тела вы еще можете назвать?

4. Объясните следующие синонимы и приведите примеры их употребления в речи.

— Старый,

— престарелый,

— древний,
— ветхий,
— дряхлый.

— Молодой,
— юный,
— незрелый,
— зеленый,
— неопытный.

5. Как вы объясните такие русские пословицы?

1. Из молодых да ранних.
2. Молодо-зелено.
3. Береги честь смолоду.
4. Где родился, там и пригодился.

В помощь для подготовки к олимпиаде

АФОРИЗМЫ О РУССКОМ ЯЗЫКЕ

Афоризмы о русском языке классиков поражают своей искренностью, удивляют те, как бескорыстно любили русский язык люди. Может быть кому-то из тех, кто читает эти строки, передастся такая любовь, или хотя бы часть этой любви.

Во дни сомнений, во дни тягостных о судьбах моей родины — ты один мне поддержка и опора, о великий, могучий, правдивый и свободный русский язык! Нельзя верить, чтобы такой язык не был дан великому народу!

(И. С. Тургенев)

Русский язык в умелых руках и опытных устах красив, певуч, выразителен, гибок, послушен, ловок и вместителен.

(А. И. Куприн)

С русским языком можно творить чудеса!

(К. Г. Паустовский)

Русский язык — язык, созданный для поэзии, он необычайно богат и примечателен главным образом тонкостью оттенков.

(П. Мериме)

Берегите чистоту языка, как святыню! Никогда не употребляйте иностранных слов. Русский язык так богат и гибок, что нам нечего брать у тех, кто беднее нас.

(И. С. Тургенев)

Русский язык! Тысячелетия создавал народ это гибкое, пышное, неисчерпаемо богатое, умное, поэтическое и трудовое орудие своей социальной жизни, своей мысли, своих чувств, своих надежд, своего гнева, своего великого будущего.

(А. В. Толстой)

Русский язык — это прежде всего Пушкин — нерушимый причал русского языка. Это Лермонтов, Лев Толстой, Лесков, Чехов, Горький.

(А. Я. Толстой)

Наш русский язык, более всех новых, может быть, способен приблизиться к языкам классическим по своему богатству, силе, свободе расположения, обилию форм.

(Я. А. Добролюбов)

Что русский язык — один из богатейших языков в мире, в этом нет никакого сомнения.

(В. Г. Белинский)

Да будет же честь и слава нашему языку, который в самородном богатстве своем, почти без всякого чуждого примеса, течет как гордая, величественная река — шумит, гремит — и вдруг, есть ли надобно, смягчается, журчит нежным ручейком и сладостно вливается в душу, образуя все меры, какие заключаются только в падении и возвышении человеческого голоса!

(Н. М. Карамзин)

Нам дан во владение самый богатый, меткий, могучий и поистине волшебный русский язык.

(К. Г. Паустовский)

Русский язык открывается до конца в своих поистине волшебных свойствах и богатстве лишь тому, кто кровно любит и знает «до косточки» свой народ и чувствует сокровенную прелесть нашей земли.

(К. Г. Паустовский)

Русский язык — язык, созданный для поэзии, он необычайно богат и примечателен главным образом тонкостью оттенков.

(П. Мериме)

Русский язык неисчерпаемо богат и все обогащается с быстротой поражающей.

(М. Горький)

Берегите наш язык, наш прекрасный русский язык, — это клад, это достояние, переданное нам нашими предшественниками! Обращайтесь почтительно с этим могущественным орудием.

(И. С. Тургенев)

Язык есть вековой труд целого поколения.

(В. И. Даль)

Новые слова иностранного происхождения вводятся в русскую печать беспрестанно и часто совсем без надобности, и — что всего обиднее — эти вредные упражнения практикуются в тех самых органах, где всего горячее стоят за русскую национальность и ее особенности.

(Н. С. Лесков)

Нет слова, которое было бы так замашисто, бойко, так вырвалось бы из-под самого сердца, так бы кипело и животрепетало, как метко сказанное русское слово.

(Н. В. Гоголь)

Берегите наш язык, наш прекрасный русский язык, этот клад, это достояние, переданное нам нашими предшественниками... Обращайтесь почтительно с этим могущественным орудием, в руках умелых оно в состоянии совершить чудеса. Берегите чистоту языка, как святыню. Никогда не употребляйте иностранных слов. Русский язык так богат и глубок, что нам нечего брать у тех, кто беднее нас.

(И. С. Тургенев)

Нам дан во владение самый богатый, меткий, могучий и поистине волшебный русский язык. Истинная любовь к своей стране немыслима без любви к своему языку. Языку мы учимся и должны учиться непрерывно до последних дней своей жизни.

(И. С. Тургенев)

Русский язык в умелых руках и в опытных устах — красив, певуч, выразителен, гибок, послушен, ловок и вместителен.

(А. И. Куприн)

Нет в русском языке ничего осадочного или кристаллического; всё волнуется, дышит, живет.

(А. С. Хомяков)

Для всего в русском языке есть великое множество хороших слов.

(К. Г. Паустовский)

Богатый, звучный, живой, отличающийся гибкостью ударений и бесконечно разнообразный в звукоподражании, способный к передаче тончайших оттенков, наделенный, подобно греческому, почти безграничной творческой мыслью, русский язык кажется нам созданным для поэзии.

(П. Мериме)

Величайшее богатство народа — его язык! Тысячелетиями накапливаются и вечно живут в слове несметные сокровища человеческой мысли и опыта.

(М. А. Шолохов)

Русский язык неисчерпаемо богат и все обогащается с быстротой поражающей.

(М. Горький)

Как материал словесности язык славянорусский имеет неоспоримое превосходство перед всеми европейскими.

(А. С. Пушкин)

Русский народ — народ первый в свете по славе и могуществу своему, по своему звучному, богатому, мощному языку, коему в Европе нет подобного!

(В. К. Кюхельбекер)

Всякий народ своеобразно отличился, каждый своим собственным словом, которым, выражая какой ни есть предмет, отражает в выраженьи его часть собственного своего характера. Сердцеведением и мудрым познанием жизни отзовется слово британца; легким щеголем блеснет и разлетится недолговечное слово француза; затейливо придумает свое, не всякому доступное, умно—худощавое слово немец; но нет слова, которое было бы так замашисто, бойко, так вырвалось бы из — под самого сердца, так бы кипело и животрепетало, как метко сказанное русское слово.

(Н. В. Гоголь)

С русским языком можно творить чудеса. Нет ничего такого в жизни и в нашем сознании, чего нельзя было бы передать русским словом. Звучание музыки, спектральный блеск красок, игру света, шум и тень садов, неясность сна, тяжкое гроыхание грозы, детский шепот и шорох морского гравия. Нет таких звуков, красок, образов и мыслей, для которых не нашлось бы в нашем языке точного выражения.

(К. Г. Паустовский)

Родная речь — Отечеству основа.
Не замути Божественный родник,
Храни себя: душа рождает слово —
Великий Святорусский наш язык.

(Иеромонах Роман)

Что русский язык — один из богатейших языков в мире, в этом нет никакого сомнения.

(В. Белинский)

Употреблять иностранное слово, когда есть равносильное ему русское слово, — значит оскорблять и здравый смысл, и здравый вкус.

(В. Белинский)

Нет сомнения, что охота пестрить русскую речь иностранными словами без нужды, без достаточного основания, противна здравому смыслу и здравому вкусу; но она вредит не русскому языку и не русской литературе, а только тем, кто одержим ею.

(В. Белинский)

Язык — это история народа. Язык — это путь цивилизации и культуры. Поэтому-то изучение и сбережение русского языка является не праздным занятием от нечего делать, но насущной необходимостью.

(А. Куприн)

Я не считаю хорошим и пригодным иностранные слова, если только их можно заменить чисто русскими или более обруселыми. Надо беречь наш богатый и прекрасный язык от порчи.

(Н. Лесков)

Истинная любовь к своей стране немислима без любви к своему языку.

(К. Паустовский)

Берегите чистоту языка, как святыню! Никогда не употребляйте иностранных слов. Русский язык так богат и гибок, что нам нечего брать у тех, кто беднее нас.

(И. Тургенев)

Берегите наш язык, наш прекрасный русский язык, — это клад, это достояние, переданное нам нашими предшественниками! Обращайтесь почтительно с этим могущественным орудием.

(И. Тургенев)

Как красив русский язык! Все преимущества немецкого без его ужасной грубости.

(Ф. Энгельс)

ЛИТЕРАТУРА

1. Аникина М. Н. В Россию с любовью. Начинаем изучать русский : учебное пособие по русскому языку / М. Н. Аникина. — 7-е изд. — М. : Рус. яз. — Медиа; Дрова, 2008. — 142 с.
2. Барсукова-Сергеева О. М. Знакомые глаголы / О. М. Барсукова-Сергеева. — М. : Флинта : Наука, 2010. — 248 с.
3. Витковская Э. В. Русский язык: учебник для иностранных студентов подготовительных факультетов / Э. В. Витковская, Р. Д. Писарева, Р. Н. Середя. — Х. : Гимназия, 2009. — 320 с.
4. Вишняков С. А. Русский язык как иностранный : учебник / С. А. Вишняков. — 4-е изд. — М. : Флинта : Наука, 2009. — 240 с.
5. Голубева А. В. Русские падежи. Основные значения / А. В. Голубева. — М. : Златоуст, 2010. — 2 с.
6. Егорова А. Ф. Трудные случаи русской грамматики. Сборник упражнений по русскому языку как иностранному / А. Ф. Егорова. — 4-е изд. — М. : Златоуст, 2012. — 100 с.
7. Королькова А. В. Словарь афоризмов русских писателей / А. В. Королькова, А. Г. Ломов, А. Н. Тихонов. — М. : Рус. яз. — Медиа, 2004. — 636 с.
8. Кузьмина Н. В. Русская грамматика в таблицах / Н. В. Кузьмина. — М. : Флинта : Наука, 2010. — 88 с.

9. Ласкарева Е. Р. Прогулки по русской лексике / Е. Р. Ласкарева. — М. : Златоуст, 2010. — 224 с.
10. Новикова Н. С. Удивительные истории. 116 текстов для чтения, изучения и развлечения : учеб. пособие / Н. С. Новикова, О. М. Щербакова. — 7-е изд. — М. : Флинта : Наука, 2008. — 368 с.
11. Овсиенко Ю. Г. Русский язык для начинающих (для говорящих на английском языке) / Ю. Г. Овсиенко. — М. : Русский язык. Курсы, 2010. — 472 с.
12. Пирогова Л. И. Домино из пословиц и поговорок / Л. И. Пирогова. — М. : Русский язык. Курсы, 2012. — 52 с.
13. Розанова С. П. Лексические трудности при изучении русского языка / С. П. Розанова, Т. В. Шустикова. — М. : Флинта : Наука, 2009. — 184 с.
14. Розсоха В. А. 10 первых шагов: Учебное пособие для студентов—иностранцев подготовительных факультетов / В. А. Розсоха. — изд. 2-е, испр. и доп. — Луганск : График, 2010. — 128 с.
15. Розсоха В. А. Русский язык : Именные части речи. Учебное пособие для студентов-иностранцев / В. А. Розсоха. — Луганск: График, 2009. — 282 с.
16. Росс Е. В. Русская грамматика в таблицах и схемах / Е. В. Росс. — СПб. : Златоуст, 2006. — 168 с.
17. Стрельчук Е. И. Русский язык и культура речи в иностранной аудитории : теория и практика : учеб. пособие для иностранных студентов—нефилологов / Е. Н. Стрельчук. — М. : Флинта, Наука, 2011. — 128 с.
18. Филатов Л. К. Русский язык для иностранных студентов : Учеб. пособие. / Л. К. Филатов, В. К. Филатова,

М. А. Башкирова. — 4-е изд., перераб. и доп. — К. : «Фирма «ИНКОС», 2012. — 357 с.

19. Царева Н. Ю. Русский язык как иностранный. Контрольные работы / Н. Ю. Царева, М. Б. Будильцева, И. А. Пугачев. — М. : Астрель, Русь-Олимп, Харвест, 2010. — 208 с.
20. Чистякова А. Б. 1201 Русский глагол. Учебный словарь-справочник / А. Б. Чистякова, С. В. Варава, Э. Н. Джурко, И. П. Петренко. — 3-е изд, доп. — Харьков : ХООО «НЭО «ЭкоПерспектива», 2006. — 584 с.
21. Чудинина В. В. Грамматика русского языка в таблицах. Предложно-падежная система / В. В. Чудинина, Е. Н. Рогачева. — М. : Флинта, Наука, 2011. — 96 с.
22. Штельтер О. В этой маленькой корзинке... Игры на уроке русского языка / О. В. Штельтер. — 2-е изд. — СПб. : Златоуст, 2007. — 80 с.
23. Юзвик Т. «Какой падеж?..» : 175 упражнений для изучающих русский язык как иностранный / Т. Юзвик. — М. : Русский класс, 2010. — 68 с.

СОДЕРЖАНИЕ

От автора	3 – 5
Контрольные тестовые задания	6 – 18
Темы для творческих работ и творческие работы иностраннных студентов, принимавших участие в Межвузовской олимпиаде 2012 г.	19 – 47
Конкурсные задания для эрудитов	48 – 50
Афоризмы о русском языке	51 – 60
Литература	61 – 63

АНОТАЦІЇ

Це перший випуск навчально-методичного посібника для іноземних студентів підготовчих відділень вузів, що беруть участь в Олімпіаді з російської мови. Воно містить вступ, що розповідає про структуру, зміст і специфіку Міжвузівської олімпіади з російської мови для іноземних студентів, тестові завдання, теми творчих робіт та роботи іноземних студентів, а також завдання підвищеної труднощі і вислови відомих людей про російську мову.

Посібник адресовано іноземним студентам, які вивчають російську мову як іноземну.

Это первый выпуск учебно-методического пособия для иностранных студентов подготовительных отделений вузов, участвующих в Олимпиаде по русскому языку. Оно содержит введение, рассказывающее о структуре, содержании и специфике Межвузовской олимпиады по русскому языку для иностранных студентов, тестовые задания, темы творческих работ и работы иностранных студентов, а также задания повышенной трудности и высказывания о русском языке известных людей.

Пособие адресовано иностранным студентам, изучающим русский язык как иностранный.

This is the first educational and methodological materials for foreign students of university preparatory training departments who take part in the Academic competition in Russian language. This tutorial contains an introduction, explaining the structure, contents and specificity of intercollegiate academic competition in Russian language for foreign students, tests, topics of creative works and foreign students works, as well as advanced tasks and statements of celebrities about Russian.

The tutorial is addressed to foreign students learning Russian as a foreign language.

Навчально-методичне видання

СОБОЛЄВА Ірина Олександрівна

ГОТОВИМСЯ К ОЛИМПІАДЕ ПО РУССКОМУ ЯЗЫКУ

**Матеріали для підготовки іноземних студентів
підготовчих факультетів вишів**

(російською мовою)

Це перший випуск навчально-методичного посібника для іноземних студентів підготовчих відділень вузів, що беруть участь в Олімпіаді з російської мови. Воно містить вступ, що розповідає про структуру, зміст і специфіку Міжвузівської олімпіади з російської мови для іноземних студентів, тестові завдання, теми творчих робіт та роботи іноземних студентів, а також завдання підвищеної труднощі і вислови відомих людей про російську мову.

Посібник адресовано іноземним студентам, які вивчають російську мову як іноземну.

За редакцією автора
Комп'ютерне макетування – І. О. Соболева

Здано до склад. 08.10.2012 р. Підп. до друку 07.11.2012 р.
Формат 80х64 ¹/₁₆. Папір офсет. Гарнітура Times New Roman.
Друк ризографічний. Ум. друк. арк. 3,84. Наклад 300 прим. Зам. № 209.

Видавець і виготовлювач

Видавництво Державного закладу

«Луганський національний університет імені Тараса Шевченка»

вул. Оборонна, 2, м. Луганськ, 91011. Тел./факс: (0642) 58-03-20

e-mail: alma-mater@list.ru

Свідоцтво суб'єкта видавничої справи ДК № 3459 від 09.04.2009 р.